

Entdeckungsreise

Naturpark in der Weinidylle

Natur, Kultur und Geschichte(n)



Eine Reise zu den Besonderheiten im schönsten Teil des Südburgenlandes

BURGENLAND

Die Entdeckungsreise durch den Naturpark in der Weinidylle

Natur, Kultur und Geschichte(n) können Sie auf einer Rundreise durch den Naturpark kennenlernen. Sie brauchen nur per Rad, mit dem Auto oder in Etappen auch zu Fuss dem Plan zu folgen, der Sie in zum Teil entlegene Winkel des Naturparks führt.

Nach 26 Stationen werden Sie die seltenen Pflanzen in den Wiesen, die Spuren der Vergangenheit in der Landschaft, die Besonderheiten einzelner Gebäude und so manche Geschichte über Land und Leute erfahren haben. Sie werden die Landschaft des Naturparks mit neuen Augen sehen.

Dies ist die Anleitung für Ihre ganz persönliche Entdeckungsreise.

SPEIS UND TRANK AM WEG

Gasthof Kedl Urbersdorf 33 Tel.: 03322/42403	Gasthaus Buch Eberau 19 Tel.: 03323/2216
Gasthof Legath Strem, Hauptstraße 44 Tel.: 03324/7269	Dorfwirt d'Zodl Bildein, Hauptstraße 113 03323/20587
Gasthof Fandl Steinfurt 31 Tel.: 03324/7270	Konditorei Lendl Bildein, Hauptstraße 132 Tel.: 03323/2915
Hotel und Gasthof Krutzler Heiligenbrunn 16 Tel.: 03324/7240	Gasthaus Unger Deutsch Schützen 106 Tel.: 03365/2248
Hotel und Gasthof Schwabenhof Hagensdorf 22 Tel.: 03324/7333	Kaffee Schieder Eisenberg, Am Naturpark 1 Tel.: 0676/3559277
Gasthaus Noe Moschendorf 100 Tel.: 03324/7539	Martins Kaffee-Restaurant Eisenberg, Weinbergstraße 20 Tel.: 03365/2318

zahlreiche **Buschenschänken** laden ein - wer gerade seinen Buschen ausgehängt hat, erfahren Sie unter 03324/6318;



Eine Zebraspinne mit Beute

Der Naturpark in der Weinidylle...

...ist das Herzstück der Weinbauregion Südburgenland. Er reicht im unteren Pinkatal von den berühmten Weinrieden der Gemeinde Deutsch Schützen-Eisenberg über Bildein und Eberau bis Moschendorf und umfasst im unteren Stremtal Heiligenbrunn, Strem und Teile der Großgemeinde Güssing.

Bereits in den 70er Jahren wurde das Weinbaugebiet im unteren Pinka- und Stremtal zum Landschaftsschutzgebiet erklärt. Dadurch sollte die kleinteilige Weinbaulandschaft mit ihren oft winzigen Weinkellern und lieblichen Kellergassen erhalten bleiben.

1999 wurden Teile des Landschaftsschutzgebietes zum Naturpark erklärt. Seitdem versucht man, die zahlreichen, aber oft unscheinbaren Besonderheiten der Region für interessierte Gäste aufzubereiten.

Impressum: Herausgeber: Naturpark in der Weinidylle, 7540 Güssing, Stremtalstraße 19. Gestaltung: Brigitte Gerger und Hannes Klein. Fotos: H. Klein. Übersetzung: H. Marinov. Druck: Farbdruck Mosey, Punitz.



Der Lungenzian

Alles dreht sich um den Wein...

- Gebietsvinothek Südburgenland**
beim Weinmuseum Moschendorf
Mai-Okt., Mo.-Fr., 14-19 h;
Wochenende u. Fei.: 13-19 h;
Tel.: 03324/6318
- Weinmuseum Moschendorf mit Uhudler und Vinest-Vinothek**
beim Weinmuseum Moschendorf
Mai-Okt., tägl. 13-19 h;
Tel.: 03324/6317 od. 6521
- Weinarchiv Bildein**
Florianigasse 1
Ostern-Martini, tägl. außer Di., 17-22 h;
Tel.: 03323/2597
- Orts-Vinothek Eisenberg**
Eisenberg-Weinberg
Ostern-Martini, tägl. 14-19 h, So. ab 13 h;
Tel.: 03365/2666
- Vinothek Vinum Ferreum**
am Eisenberg, Weinberg 2
Mi.-Fr., 14-19, Sa., So. u. Fei. 10-19 h;
Tel.: 03365/2439 od. 20008
- Schaukeller Heiligenbrunn**
am Beginn der Kellergasse
Mai-Okt., Fr. - So. 13-19 h u. auf Vereinb.
Tel.: 0664/4762845
- Erlebnissvinothek Burg Güssing**
Fr.-So. ab 13 h, jederz. gegen Voranmeldung
H. Rablhofer, Tel.: 0699/11449007

Informationen:
Weinidylle Südburgenland
Tel.: 03324/6318; weinidylle@aon.at
www.weinidylle.at

Was gibt es sonst zu sehen...

...im Naturpark in der Weinidylle?
In Zuge der Entdeckungsreise finden Sie 26 Tafeln bei interessanten Plätzen und Sehenswürdigkeiten im Naturpark in der Weinidylle. Darüber hinaus gibt es aber auch noch weitere Stationen, die Sie nicht versäumen sollten:

Historisches Kellerviertel Heiligenbrunn

über 150 Weinkeller, zum Teil mit Strohdächern und Lehmputz, einzigartiges Ensemble
Tel.: 03324/7281 od. 7240

Weinmuseum Moschendorf

wiedererrichtete landwirtschaftliche Gebäude und Weinkeller
Tel: 03324/6317 od. 6521

Das Burgenländische Geschichte(n)haus Bildein

Museum zur Geschichte der Grenzregion
Tel.: 03323/2597

Der Clusius Naturlehrpfad

beim Stausee Urbersdorf,
beschilderter Wanderpfad
Tel.: 0664/5311522

TOURISMUSINFORMATION

Region Güssing

Hauptplatz 7
7540 Güssing
Tel.: 03322/44003 Fax: 4231141
E-mail: info@suedburgenland.com

Region Oberwart-Bad Tatzmannsdorf

Waldmüllergasse 2-4
7400 Oberwart
Tel.: 03352/31761 Fax: DW 20
E-mail: info@region-oberwart.at

www.suedburgenland.com

Die Gemeinden des Naturparks

- Stadtgemeinde Güssing**
Tourismusbüro, Tel.: 03322/44003
- Marktgemeinde Strem**
Gemeindeamt, Tel.: 03324/7204
- Gemeinde Heiligenbrunn**
Gemeindeamt, Tel.: 03324/7281
- Gemeinde Moschendorf**
Gemeindeamt, Tel.: 03324/6521
- Marktgemeinde Eberau**
Gemeindeamt, Tel.: 03323/4003
- Gemeinde Bildein**
Gemeindeamt, Tel.: 03323/2597
- Gemeinde Deutsch Schützen - Eisenberg**
Gemeindeamt, Tel.: 03365/22252

>> Hinweis: In jeder Gemeinde finden Sie an zentraler Stelle Informationsterminals!

>> **Naturparktypische Unterkunft - Wohnen im Weingarten:**
die Kellerstöckklappartements
nähere Informationen unter
www.naturpark.at/keller.htm

>> Die Tafeln der "Entdeckungsreise" stehen unter www.naturpark.at auch zum Download zur Verfügung.

>> Mit dem roten **PINKATAL-STREMTAL-BUS** ist es einfach und bequem zwischen Güssing und Bildein zu reisen. Infos unter www.busoffice.at/bus

Wallfahrtskirche Maria Weinberg, Gaas



Egy felfedezési út a Weinidylle Természeti Parkon keresztül

A Természeti Parkon keresztül vezető körúton megismerkedhet a természettel, kultúrával és történelemmel vagyis történetekkel. Csúpan követni kell kerékpárral, autóval vagy szakaszonként gyalog is a térképen kijelölt útvonalakat, amelyek részben félreeső szögekhez vezetnek.

A 26 állomáshely meglátogatása révén megcsodálhatja a mezők ritka növényeit és a múlt nyomait a tájban. Ezen kívül megismerheti egyes épület különösségét, valamint megtudhat némely történetet a tartományról és ennek lakosságáról. Más szemmel fogja látni a Természeti Park táját.

Ez egy útmutató az Ön személyes felfedezési útjához.

A Weinidylle Természeti Park...

...Dél-Burgenland borvidékének alapvető eleme. Az Alsó Pinka-völgyben lévő Deutsch Schützen-Eisenberg (Németlövő-Csejke) községe híres szőlőitől Bildeinen és Eberaun (Monyorókeréken) keresztül nyúlik el egészen Moschendorfig (Nagysároslakig) és magába foglalja az Alsó Strém-völgyben Heiligenbrunn (Szentkút), Stremet (Strémet) és részben Güssing (Németújvár) nagyközségét is.



Dieses Projekt ist kofinanziert aus Mitteln der EU, Bund und Land Burgenland.